



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet ICP-MS SYSTEM		
Solicitation No. - N° de l'invitation 47419-167252/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 1000327252		Date 2015-12-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-925-68491		
File No. - N° de dossier pv925.47419-167252	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-11		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mirfatahi, Kaveh		Buyer Id - Id de l'acheteur pv925
Telephone No. - N° de téléphone (613) 668-2618 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CANADA BORDER SERVICES AGENCY SCIENCE AND ENGINEERING 79 BENTLEY AVE. OTTAWA ON K2E 6T7 CANADA		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
47419-167252/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
47419-167252

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv925. 47419-167252

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv925
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

La modification 001 de l'invitation à soumissionner vise à inclure l'adresse de destination et à répondre aux questions des soumissionnaires, comme suit:

QUESTIONS ET RÉPONSES :

- Q1. Nous venons tout juste de télécharger cette DP et nous sommes aimerions fortement soumissionner. Toutefois, à la page 16, Critère de rendement, article 5.1, le client demande une gamme de masses de 5 à 280 uma. Notre gamme de masses est de 5 à 260 uma. Il n'est pas significatif sur le plan analytique de dépasser 260 uma à moins que le client n'effectue des essais de radionucléides ou de détermination de l'ammoniac.
- R1. L'un des principaux défis auquel le laboratoire de l'Agence des services frontaliers du Canada doit faire face est que nous devons être prêts à tout. Nous recevons des milliers et des milliers d'échantillons chaque année de partout dans le monde, allant des produits alimentaires au matériel radioactif, en passant par les vêtements et les drogues, etc. Nous devons donc avoir la capacité d'analyser tous ces différents échantillons, et c'est la raison pour laquelle nous avons demandé cette gamme de masses particulière.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.